

Relais Petite Enfance Pays de Bidache

Lehen
Haurtzaroaren
Bitartekaritza-Gunea
Bidakunealdea

Relai
Petita Enfança
País de
Bidaishe



© Photo : Freepik

Avec le soutien de
Partaideak / Dab lo sostien de



santé
famille
retraite
services



COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMERATION
HRIGUNE
ELKARGOA
COMUNITAT D'AGLOMERACION





UNE DÉMARCHE UNIQUE DE PRÉ-INSCRIPTION

Vous êtes jeunes parents ou futurs parents et vous souhaitez engager une démarche de préinscription pour votre enfant, tous modes d'accueil confondus ?

1 PARCOURS FAMILLE SIMPLIFIÉ

- **Un seul dossier** de préinscription est à compléter. Il permet de formuler des choix pour:
 - la crèche de Bardos
 - la crèche de Bidache
 - un accueil chez un(e) assistant(e) maternel(le)
- **Un contact** avec le Relais Petite Enfance pour obtenir tous les éléments. Ce lieu joue un rôle central d'information et d'accompagnement des familles dans le choix et la pré-inscription à un mode d'accueil.
- **Une possibilité d'accompagnement** spécifique de votre demande en lien avec vos attentes et vos besoins par le Relais Petite Enfance.

INFORMATION & CONTACTS Relais Petite Enfance

- Des permanences physiques sur rendez-vous
Mardi après-midi / Bidache
Tél. 05 59 55 53 11
Lundi et mercredi après-midi / Hasparren
Tél. 05 59 29 45 80
- Des permanences téléphoniques
Lundi, mardi et mercredi après-midi
Tél. 06 45 62 65 26
- Des échanges par mail
laguntzaram@orange.fr

AITZINETIK IZENA EMATEKO URRASPIDE BAKAR BAT

Guraso gazteak zarete edo izanen zarete eta zuen haurrentzen izena aitzinetik eman nahi duzue, harrera mota guziak nahasirik?

FAMILIA-IBILBIDE SINPLIFIKATU BAT

- Aitzinetikako izen emate **dossier bakar bat** osatu behar da. Ondoko hautuak adierazteko bidea emanen dizue:
 - Bardozeko haurtzaindegia
 - Bidaxuneko haurtzaindegia
 - Etxe-haurtzain baten etxearen
- Lehen Haurtzaroaren Bitartekaritza gunearekin **harremanetan sartzeko** bidea argibide guziak hartzeko. Gune honek funtsezko eginbeharra betetzen ditu familiei argibideak emateko eta harrera mota baten hautaketan eta aitzinetikako izen ematean laguntzeko.
- Lehen Haurtzaroaren Bitartekaritza-gunearen bidez, zuen igurikapenei eta beharrei lotutako eskaerari dagokion **lagunza berezi bat ukaiteko** aukera.

ARGIBIDEAK & Lehen Haurtzaroaren Bitartekaritza- gunearekin HARREMANETAN SARTZEKO BIDEAK

- Permanentzia fisikoak hitzordua harturik
Astearte arratsaldetan / Bidaxunen
Tel. 05 59 55 53 11
Astelehen eta asteazken arratsaldetan / Hazparnen - Tel 05 59 29 45 80
- Telefono permanentziak
Astelehen, astearte eta asteazken arratsaldetan - Tel. 06 45 62 65 26
- E-mezuz trukatzeko
laguntzaram@orange.fr

UA PROCEDURA UNICA DE PREINSCRIPCION

Etz joens parents o futurs parents e desiratz engatjar ua procedura de preinscripcion tau mainatge vòste, quin que sii lo mode d'arcuelh?

UN PERCORS FAMILHA SIMPLIFICAT

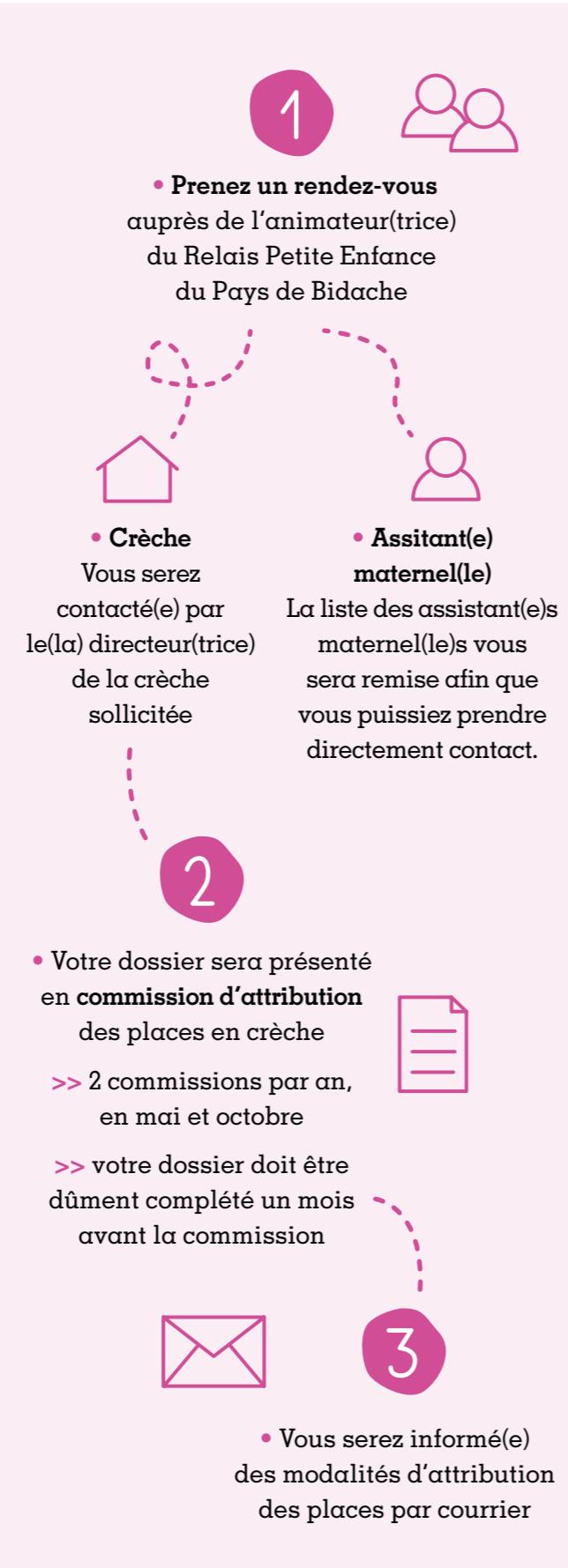
- **Un sol dossier** de preinscripcion qu'es a completar. Que permet de formular causidas per :
 - la ninoèra de Bardòs
 - la ninoèra de Bidaishe
 - un arcuelh en çò d'un o ua assistent/a mairau
- **Un contacte** dab lo Relai Petita Enfanca per obtiener totas las informacions. Aqueth lòc que jòga un ròtle centrau d'informacion e d'acompanhament de las familhas dens la causida e la preinscripcion a un mode d'arcuelh.
- **Una possibilitat d'acompanhament** especific de la vòsta demanda en ligam dab las vòstas espèras e los vòstes besonhs peu Relai Petita Enfanca.

INFORMACION & CONTACTES Relai Petita Enfanca

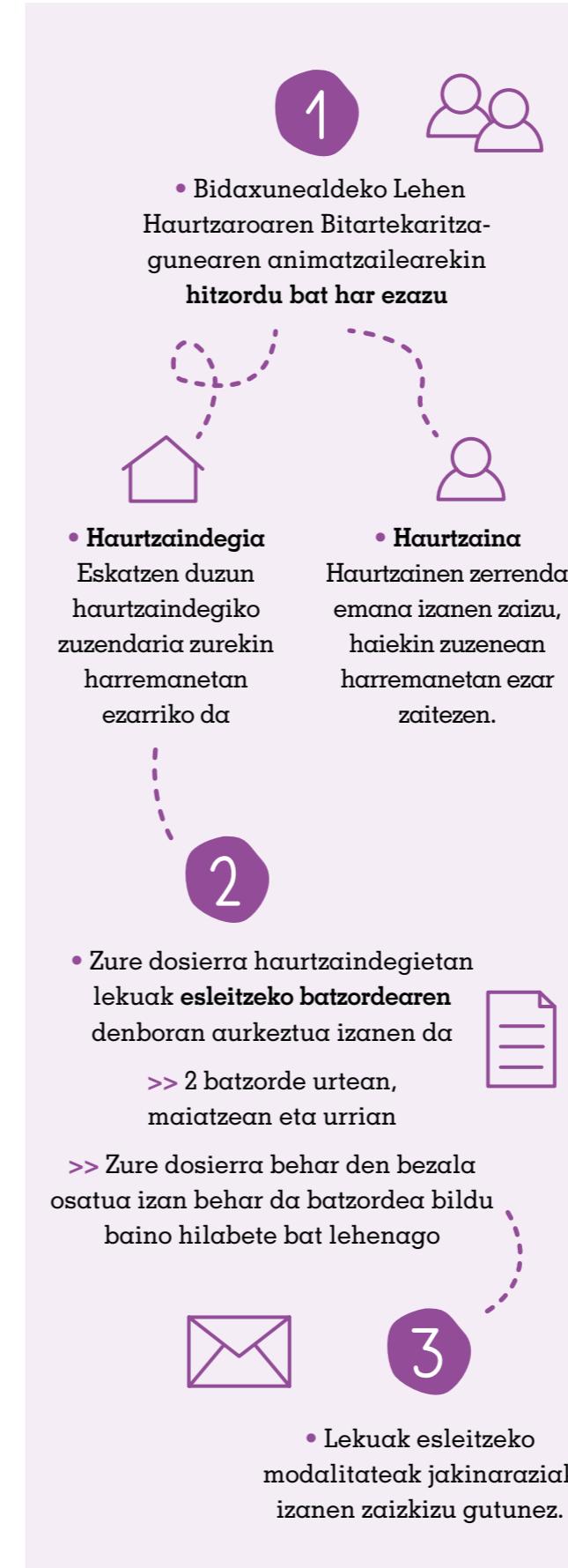
- Permanéncias presenciaus dab rendetz-vos
Dimars vrèspe / Bidaishe
Tel. 05 59 55 53 11
Diluns e dimèrcs vrèspe / Hasparn
Tel. 05 59 29 45 80
- Permanéncias telefónicas
Diluns, dimars e dimèrcs vrèspe
Tel. 06 45 62 65 26
- Escambis per corric
laguntzaram@orange.fr

LA PRÉINSCRIPTION

MODE D'EMPLOI

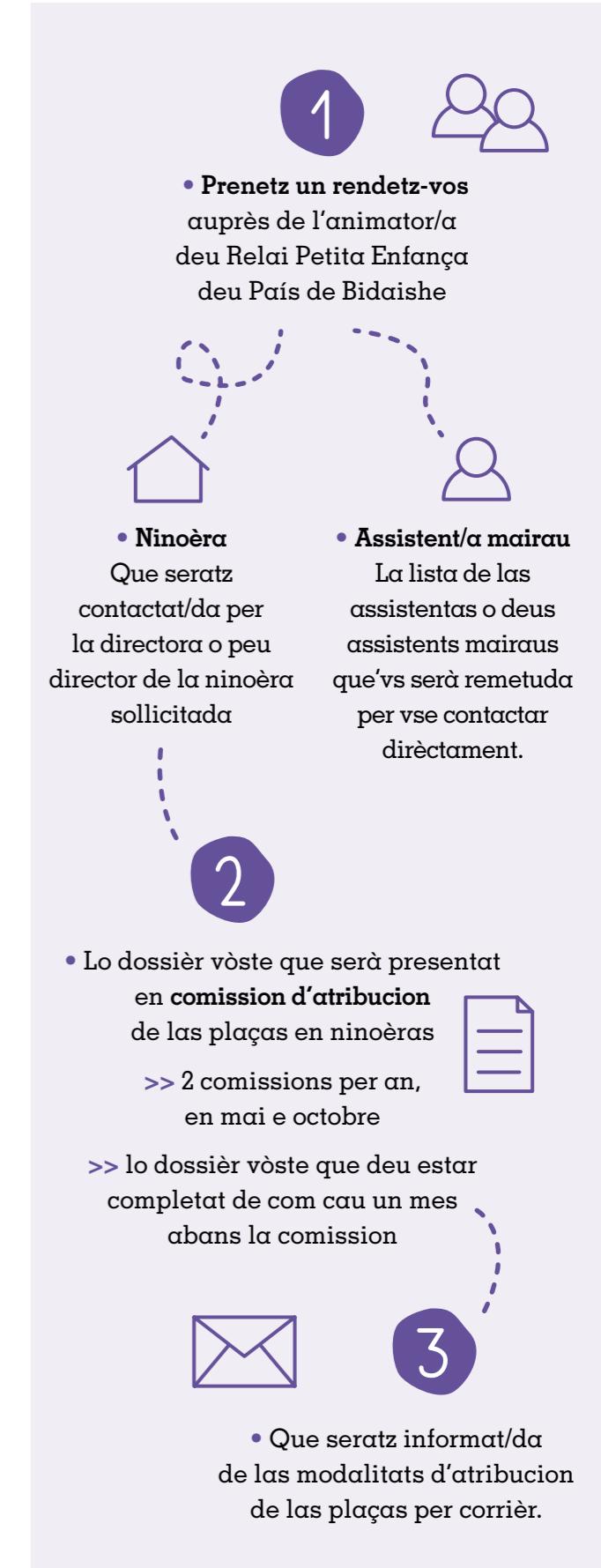


AITZINETIKAKO IZEN EMATEA ERABILBIDEA



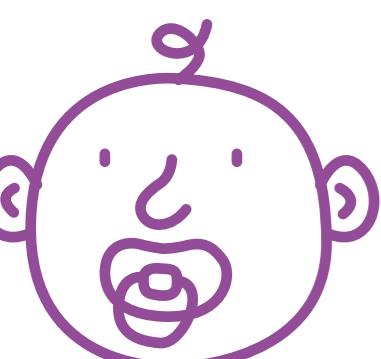
LA PREINSCRIPCION

MÒDE D'EMPLEC





© Communauté PB - L. Tomassi



LES MODES D'ACCUEIL

Spécialement conçu pour le bien-être et l'éveil des enfants, chaque mode d'accueil répond à un cadre réglementaire.

Pour chacun de ces modes de garde, l'organisation du rythme d'accueil de l'enfant sera à définir en prenant en compte les besoins de la famille et les formules possibles (accueil régulier, accueil occasionnel, etc.).

L'ACCUEIL INDIVIDUEL

L'assistant(e) maternel(le) agréé(e) est un (e) professionnel(le) de la petite enfance dont l'agrément – délivré tous les 5 ans et renouvelable par le Conseil Départemental – lui permet l'accueil de 1 à 4 enfants à son domicile, en Maison d'Assistant(e)s Maternel(le)s - MAM ou en crèche familiale.

L'ACCUEIL COLLECTIF

Les crèches sont des structures collectives soumises à un agrément de fonctionnement délivré par le Conseil Départemental. Les horaires d'accueil sont de 7h30 à 18h45, avec des périodes de fermetures annuelles.

LA PRISE EN CHARGE DES ENFANTS AVEC DES BESOINS SPÉCIFIQUES

Les enfants en situation de handicap ou avec des besoins spécifiques peuvent être accueillis avec un Projet d'Accueil Individualisé - PAI qui sera construit entre la famille et le responsable du mode de garde souhaité...

AUTRES ACCUEILS POSSIBLES

La garde à domicile permet à la famille de :

- faire appel à un service spécialisé ;
- ou de salarier une personne de son choix.

Retrouvez les modalités de chaque accueil sur le site internet communaute-paysbasque.fr rubrique enfance et jeunesse.

HARRERA MOTAK

Haurren ongizaterako eta beren gogoa pizteko pentatuak, harrera mota guziek arauzko hitzarmen bati erantzuten diote.

Zaintza mota guzi horiei dagokienez, haurren harrerarako erritmoaren antolaketa finkatua izanen da familiaren beharrak kontuan hartuz eta ahalbideen arabera (eguneroko harrera, noiztenkako harrera, etab.).

BANAKO HARRERA

Haurtzain onetsia lehen haurtzaroko profesional bat da, zeinen onespenak 1 - 4 haur errezipitzeko bidea ematen dion, bere etxeen, haurtzain-etxe batean, edo familia-haurtzaindegia batean. Departamendu Kontseiluak ditu onespenak ematen, 5 urte guziez, eta berriztatzen.

TALDEKAKO HARRERA

Haurtzaindegia, Departamendu Kontseiluak ematen duen ibilera-onespen baten menpeko egitura kolektiboak dira. Harrerarako ordutegia: 07:30 - 18:45, urteko heste denboraldi batzuekin.

BEHAR BEREZIAK DITUZTEN HAURREN ARDURA HARTZEA

Urritasun bat edo behar bereziak dituzten haurrek errezipitzak izan daitezke. Banako Harrera Proiektu baten esparruan - BHAP, familia eta hautatutako zaintza motaren arduradunaren artean apailatua.

BESTE HARRERA MOTAK

Etxeko zaintzaren bidez, familiak ahal du:

- zerbitzu berezitu bati dei egin;
- nahi duen pertsona kontratatu.

Harrera mota bakoitzaren modalitateak aurki itzazu communaute-paysbasque.fr webgunean, haurtzaroa eta gazteria atalean.

LOS MÒDES D'ARCUELH

Especiaument concebut tau ben-estar e lo desvelh deus mainatges, cada mòde d'arcuelh que respon a un encastre reglamentari.

Per cadun d'aqueths mòdes de guarda, l'organizacion deu ritme d'arcuelh deu mainatge que serà a definir en tot har compte deus besonhs de la familia e de las formulas possiblas (arcuelh regular, arcuelh ocasional, etc.).

L'ARCUELH INDIVIDUAU

L'assistant/a mairau aprobat/da qu'es ua o un professional de la petita enfanca dont l'aprovacion – remetuda cada 5 ans e renoveladera peu Conselh Departamentau – l'i permet l'arcuelh de 1 a 4 mainatges a casa soa, en Maison d'Ajudas Mairaus - MAM o en ninoerà familiau.

L'ARCUELH COLLECTIU

Las ninoeràs que son estructuras collectivas somesas a ua aprovacion de funcionament acordat peu Conselh Departamentau. Los oraris d'arcuelh que son de 7h30 a 18h45, dab periòdes de barradas annaus.

LA PRESA EN CARGA DEUS MAINATGES DAB BESONHS ESPECIFICS

Los mainatges en situacion de handicap o dab besonhs especifics que pòden estar arcuelhuts dab un Projècte d'Arcuelh Individualizat - PAI qui serà bastit enter la familia e lo responsable deu mòde de guarda desirat.

AUTES ARCUELHS POSSIBLES

La guarda a casa que permet a la familia de:

- har aperet a un servici especializat ;
- o de salariar ua persona, la qui vòlhitz.

Qu'avetz las modalitats de cada arcuelh au site internet communaute-paysbasque.fr rubrica enfanca e joenessa.

LES ACCUEILS

Crèches gérées par la Communauté Pays Basque

- **Multi-accueil Arc-en-Ciel**
Bidache, 3 allée du parc des sports
capacité d'accueil : 22 places
 - sensibilisation à la langue occitane gasconne (démarche en cours pour un accueil bilingue)
 - sensibilisation à la langue basque (avec des animations, interventions, etc.)

Tél. 05 59 55 53 97
multiaccueil.paysdebidache@communaute-paysbasque.fr

- **Multi-accueil Eihartzea**
Bardos, 199 route de Bidache
capacité d'accueil : 20 places
 - accueil bilingue français-basque
 - sensibilisation à la langue occitane gasconne (avec des animations, interventions...)

Tél. 05 40 39 71 77
creche.eihartzea@communaute-paysbasque.fr

Assistant(e)s maternel(les)

Sur le territoire du Pays de Bidache, ils(elles) peuvent accueillir à leur domicile ou choisir de travailler dans un même lieu.

Maison d'Assistant(e)s Maternel(le)s - MAM

- **Le Nid Cosy**
Bardos, 1 allée du stade
Tél. 06 30 92 63 02
monnidcosy@yahoo.com

HARRERAK

Euskal Hirigune Elkargoak kudeatzen dituen haurtzaindegiaik

- **Arc-en-Ciel harrera anitzeko haurtzaindegia**
Bidaxunen, 3, Kirol guneko hiribidea
Leku kopurua: 22
 - okzitaniera gaskoiari sentsibilizazioa (harrera elebidun baterako urraspidear aribidean)
 - euskarari sentsibilizazioa (animazioak, esku hartzeak, etab.)

Tel. 05 59 55 53 97
multiaccueil.paysdebidache@communaute-paysbasque.fr

- **Eihartzea harrera anitzeko haurtzaindegia**
Bardoze, 199, Bidaxuneko errepidea
Leku kopurua: 20
 - harrera elebiduna, frantseset eta euskaraz
 - okzitaniera gaskoiari sentsibilizazioa (animazioak, esku hartzeak...))

Tel. 05 40 39 71 77
creche.eihartzea@communaute-paysbasque.fr

Haurtzainak

Bidaxunealdeko eremuan, beren etxeean lan egin dezakete, edo elkarrekin leku bakar batean.

Haurtzain-Etxeak

- **Le Nid Cosy**
Bardoze, kirol eremuko hiribidea, 1.
Tel. 06 30 92 63 02
monnidcosy@yahoo.com

LOS ARCUELHS

Ninoeràs geridas per la Comunautat País Basco

- **Multi-arcuelh Arc-en-Ciel**
Bidaieshe, 3 alea deu parc deus espòrts
capacitat d'arcuelh : 22 plaças
 - sensibilizacion a la lenga occitane gasconne (procedura en cors per un arcuelh bilingüe)
 - sensibilizacion a la lenga basca (dab animacions, intervencions, etc.)

Tel. 05 59 55 53 97
multiaccueil.paysdebidache@communaute-paysbasque.fr

- **Multi-arcuelh Eihartzea**
Bardòs, 199, caminau de Bidaieshe
capacitat d'arcuelh : 20 plaças
 - arcuelh bilingüe francés-basco
 - sensibilizacion a la lenga occitane gasconne (dab animacions, intervencions...)

Tel. 05 40 39 71 77
creche.eihartzea@communaute-paysbasque.fr

Ajudas mairaus

Suu territori deu País de Bidaieshe, que pòden arcuélher a casa o causir de tribalhar dens un medish lòc.

Maison d'Assistent/as Mairaus - (MAM)

- **Le Nid Cosy**
Bardòs, 1 alea de l'estadi
Tel. 06 30 92 63 02
monnidcosy@yahoo.com

LE SAVIEZ-VOUS ?

Le Lieu d'accueil Enfant-parent - LAEP est un espace convivial de découvertes et de jeux ouvert aux enfants de 0 à 6 ans accompagnés d'un parent ou adulte référent et aux futurs parents. L'accès est libre, gratuit sans inscription et anonyme.

Vous venez au rythme que vous voulez. Vous restez le temps que vous voulez.

- Pour les enfants, c'est un lieu de rencontre, de partage.
- Pour les adultes, c'est un lieu d'échange, de dialogue entre parents ou avec des professionnels de la petite enfance

LAEP ARCOLAN

Bidache, 3 allée du parc des sports

Accueil : jeudi de 9h à 12h
(hors vacances scolaires)

BAZENEKITEN?

Haur-Guraso harrera gunea ezagutzak egiteko gune goxo bat da. 0 - 6 urte arteko haurrei zuzendutako jostaleku bat ere izaten da, guraso batek edo heldu erreferente batek lagundurik. Guraso izanen direnei ere irekia zaie. Sartzea libro da, urririk, izenik eman gabe eta anonimoa.

Nahi duzun bezain bat etortzen zira. Nahi duzun bezain bat egoten zira.

- Haurrentzat, topaketa eta partekatzeko gune bat da.
- Helduentzat, gurasoen artean edo lehen haurtzaroko profesionalekin trukatzeko eta mintzatzeko gune bat da.

ARCOLAN Haur-Guraso harrera gunea

Bidaxunen, 3, Kirol guneko hiribidea

Harrerarako ordutegia: ostegunean, 9:00 - 12:00 (eskolako oporretan izan ezik)

AC SABÈTZ ?

Lo Lòc d'arcuelh Mainatge-parent - LAEP qu'es un espaci conviviu de descobertas e de jòcs obèrt aus mainatges de 0 a 6 ans accompanhats d'un parent o adult referent e aus futurs parents. L'accès qu'es libre, a gratis shens inscripcion e anonime.

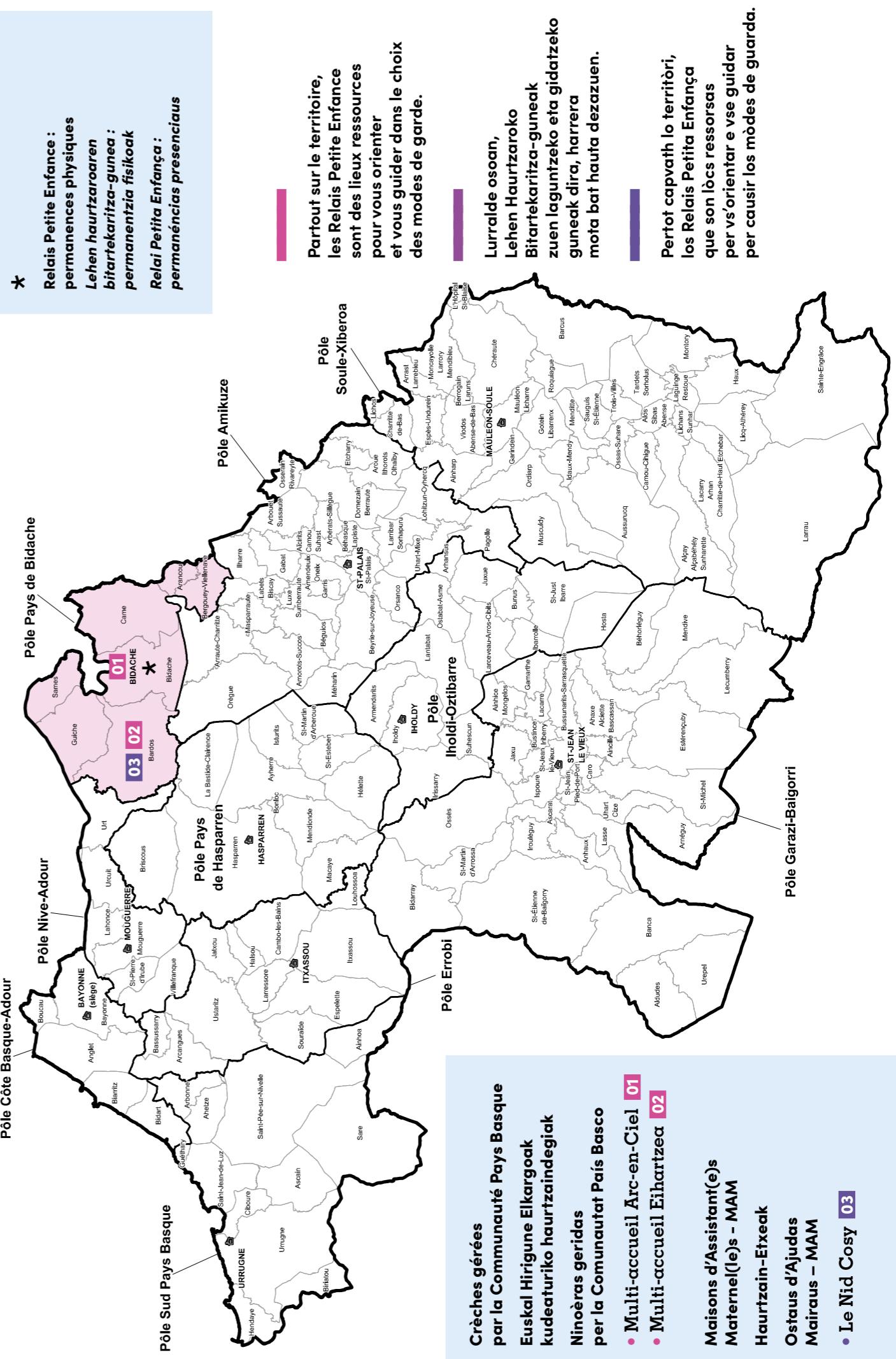
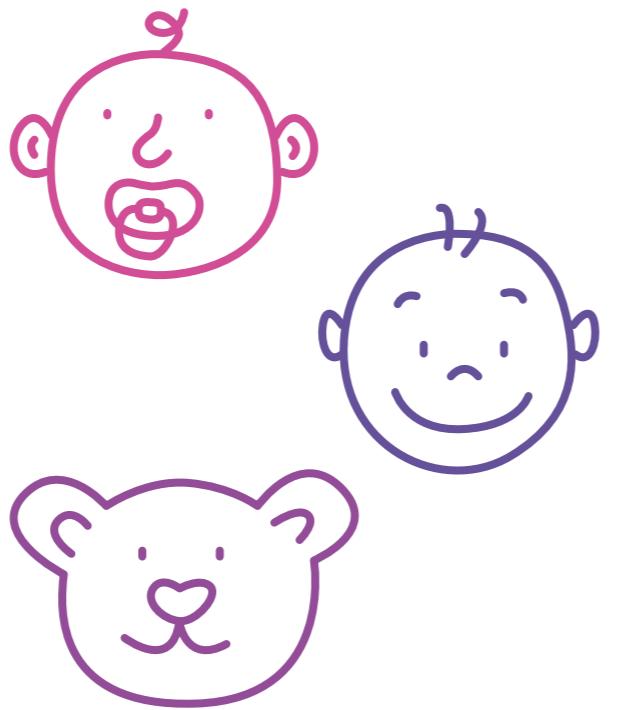
Que vienetz au ritme qui vòlhitz. Que demoratz lo temps qui vòlhitz.

- Taus mainatges, qu'es un lòc d'encontre, de partatge.
- Taus adultes, qu'es un lòc d'escambi, de dialògue enter parents o dab profesionauas de la petita enfanca

LAEP ARCOLAN

Bidaise, 3 alea deu parc deus espòrts

Arcuelh : dijaus de 9h a 12h
(hora vacanças escolaras)



0-6

Ans

Urtekoak

Ans

1

Démarche
de préinscription

Aitzinetikako
izen-estate urrats 1

Afranquida
de preinscripción

3

Choix
d'accueil

Harrera mota
hautara

Causida
d'arcuelh

